

Chulalongkorn Medical Journal

Volume 4
Issue 1 March 1957

Article 3

3-1-1957

“**ภูมิปัญญาไทย และการรักษา**

หลังอินทรีย์อายุรเวช n/a

Follow this and additional works at: <https://digital.car.chula.ac.th/clmjournal>

 Part of the Medicine and Health Sciences Commons

Recommended Citation

n/a, หลังอินทรีย์อายุรเวช (1957) "ภูมิปัญญาไทย และการรักษา," *Chulalongkorn Medical Journal*: Vol. 4: Iss. 1, Article 3.

DOI: <https://doi.org/10.58837/CHULA.CMJ.4.1.2>

Available at: <https://digital.car.chula.ac.th/clmjournal/vol4/iss1/3>

This Other is brought to you for free and open access by the Chulalongkorn Journal Online (CUJO) at Chula Digital Collections. It has been accepted for inclusion in Chulalongkorn Medical Journal by an authorized editor of Chula Digital Collections. For more information, please contact ChulaDC@car.chula.ac.th.

วิทยาในประเทศไทย และการรักษา

* រូបិន្ទីនៃសាខានឹមួយ និង ការរក្សាតា

** គត់សង្គមករើយជាយុវវេជ្ជ

३०८

การท่านนำอาเร่องงามนาบวรรณย์ให้พงในวน
กโดยทุกความประสังค์แต่เพียงว่า เพื่อแห่งนา
และช่างให้บรรดานายแพทย์ทั้งหลาย ได
ทราบวิธีรักษางาด แต่วิธีก็ต้อง ได้เท่านั้น
จริง ทั้งทุกพษารย์แล้ว พษอ่อน และไม่พษ
เท่านอยหรือหามา ได้นำแล้วลงให้ดี เพื่อบร
การช่วยรักษาฟ ทักษิณก็ได้ถูกต้อง แล้วเป็น^น
ประไยชน์ ของการรักษา อนจะเป็น ผลให้ดี ทุกๆ
งกดได้รับการปิดอุดภัยยงชัน ถึงหากว่าจำนวน
ผู้ถูก ก็ต้องตายเป็น จำนวนน้อย กว่าโรคคร้าย
อน ๆ ก็ต้อง死 หากเราจะมักเข้มน์ในการรักษาให้
ดี ดังนั้นถ้า จำนวนคนตายด้วยถูกง ก็ต้องดี
น้อยลง ได้ออก ถ้าจะตายก็ขอให้เป็นรายที่
จำเป็นจริง ๆ

โดยเหตุที่ในภาคกลางของประเทศไทยเรามี
ชากชุมมาก สำหรับในภาคอื่น ๆ ก็มีเหมือนกัน
แต่ไม่ใช่กชุมเหมือนภาคกลาง ในภาคอื่นบาง
ภาคจะบ้างชนิดกชุมกิจการภาคกลางก็มีเหมือน
กัน เช่น กะปะ แครงจังอ่าง มีกชุมมาก
ทางภาคใต้ แต่ในประเทศไทยเรานั้น ไม่ว่าจะ
เป็นทุ่มพยาดเด็กชายไปทุกชนิดก็หาไม่

1. ຕຳມາດທຸກເກົດ ທີ່ພວອຈະສ່ອນຄານໄດ້ວາ
ເບັນຕຳມາດທຸນໆຂັ້ນຕິໂທກາງນີ້ ແດະພົບປອຍໆ
 2. ລອຍທຸກເກົດ ມັດຕະນະເບັນອຍງໆໄຮ
ຫຼັງພວອຈະໄດ້ວາເບັນນັ້ນພົມຫວັດໃນ ວັດເບັນນັ້ນ
ພົມຈະນຳລອຍເຊົາຢູ່ ລອຍ ເບັນຮັດຄາລີໄປ ມ
ໂດຍທີ່ໄຫດລອກນາເຕັກນີ້ຍ ແຕກເບັນນັ້ນພົມພົມ
ກໍ່ ອັກຄືນ ຈະເບັນແຕ່ເພື່ອງນ້ອຍຈຸດໆ ມ
ໂດຍທີ່ໄຫດໜີ້ ແກ້ານ ເພຣະນີ້ເນີນພົມນັ້ນ

* บรรทัดในที่ประชุมแพที่ภาคกลาง บางแสน ปี พ.ศ. 2499

** นาฏแพทที่ประจำสถานเสาวภา สภากาชาดไทย

ເພື່ອການໃຫຍງ ການເວັບໄຕຢ່າງດີ ແລະ ດຳເນີນ
ຕົກ ໂດຍທີ່ 2 ນີ້ ມເຂົ້າວ່າເໜີອິການ ແຕ່ມີເນື້ອ
ນັດໂອນພະ

3. อาการ ผื่นแดงคันรุนแรง หายดีแล้ว แต่ต่อมาอีก 2-3 วัน อาการกลับมาอีก อาการที่สำคัญที่สุดคือ ผื่นแดงคันรุนแรง ที่มักจะเป็นบริเวณท้อง ลำไส้ หรือท้องช่องทรวงอก อาการอาจหายไปได้โดยไม่ทราบสาเหตุ แต่เมื่อตื่นขึ้นมาในเช้าวันต่อมา อาการจะกลับมาอีก ทำให้ต้องพักรักษาตัวอยู่บ้าน

1. ໄເຫຼວ Cobras
(*Naja Tripudians*)

จังหวัดคองคอป่าไปนั่น
งเห็นบึงทมซูกชุมมากในภาคกลาง ตาม

1. ຈົງທ່ານພະນັກງານ
 2. ຂົນບູຮ່າ
 3. ຄົມທາງ
 - ປ່ຽກການ
 4. ພະນັກງານຕໍ່ອິຍຸຫຍາ
 5. ອ້າງທອນ
 6. ດັບບູຮ່າ
 7. ຕ່ວະບູຮ່າ
 8. ນະເໜີເທິງທີ່
 9. ນັນບູຮ່າ
 10. ປົກນົມຈານ
 11. ສຶງທັບບູຮ່າ
 12. ຂໍຢາກ
 13. ຕຸພວະນັກງານ
 14. ຄົມທາງ
 - ສໍາຄັກ
 15. ຄົມທາງສັງຄරາມ
 16. ວາງບູຮ່າ
 17. ນັກປັງງົມ
 18. ກາຍຸຈົນບູຮ່າ
 19. ນັກ
 - ສໍາວັກ
 20. ພິຈິຕາ
 21. ອຸ້ນຍັນຈານ
 22. ເພິງວູ
 - ບູຮ່າ
 23. ນັກນາຍົກ
 24. ປ່າຈຸນບູຮ່າ
 25. ພິຂຳດຸ
 - ໂຄກ
 26. ເພື່ອງບັງຄຸນ

อาการเมื่อถูกไฟไหม้ ที่พิษของไฟ
เมื่อเป็นพิษปรากฎทางประสาท ควรทักกัดรุม^๔
อาการปวดบวมมาก อาเจียนไม่ขึ้น ชากร้าว^๕

ແຮ່ງ ພົດໄມ້ສັດ ຕາມຄວາມ ດົມຕາໄນ້ຂອນ
ບາງຮາຍມອບຍະແດງເປັນເຕັ້ນຕຽງ ແຫ່ມຜດຖາກຕີ
ຈຸນ ດັ່ງ ຕອນ ນາເຫດອົງ ເກຍວກບັນ ບາງເວລັນ ທົດກັກ
ແນ່ນຫັນໂອກ ພາຍໃຈອ່ອນ ວິພາງອ່ອນ ດົດບ
ໄມ້ຮູ້ສັກຕົວ ແລະ ດາມໄເຕຣປາກວັກນໍາທັກການ
ແກກຮົມໄຄຍ້າຍໃຈໜໍຍດ (Respiratory failure)
ບາງຄນນອກການຫອດອົດເປັນແໜ່ງ ຖາມພົວທັນ
ກາຍຮັດທຳກາດແຕ່ວັນ 2-5 ວັນ

2. ນັກພາວ King Cobra (*Naja Bangarus* or *Hamadryad*)

ງចងອາງນໍ້າກຂົມໃນການໃຫ້ ແລະ ການກອບເງິນ
ໃນຈັງທຸດຄົງທີ່ໄປ

1. นครศรีธรรมราช
 2. ตัมทวีปราการ
 3. ตัมทวีปสากล
 4. ชนบุรี
 5. ชุมบุรี
 6. นครปฐม
 7. ดับบิว
 8. ธะบุรี
 9. ระยอง
 10. ตราด
 11. พัทลุง
 12. เพชรบูรณ์
 13. นครราชสีมา
 14. ปะจุบນ

อาการของไข้ของกัด มีอาการ เช่น
เด็กนักเรียน กับ อาการ ของ เห็บ แต่รุนแรง กว่า
เพราะจำนวน พิษ เช้าไปมากกว่า

3. ຖະນາເຫຼາ Russell Viper

ງູນາເຫັນໜຸກຂົມໃນກາກຄາດ ໃນຈັງຫວັດ ກົງຕອໄປນ

1. สมุทรปราการ 2. ตระบูรี 3. ศรีราชา
4. พระนครศรีอยุธยา 5. ชลบุรี 6. อ่างทอง

อาการเมื่อถูกงูแมวเซา กัด พิษของงูแมวเซาเป็นพิษที่ปราภูมิทางไตหิด ตรวจถูก กัดป่วยบวมมาก มีไตหิดในทดลองอาการมายืน อยู่บน เช่นตามไรพื้น ในปาก จมูก ตัวได้ และในบัวตา อุจจาระ และตัวผิวหนัง ที่พบรอยอ่อน ตามตัวทั่วไปเนื้อคันหรือถูกดองรุ้ง ถูกเจ็บ หัวใจอ่อน ความดันโลหิตต่ำลง และตายโดยทันใดทุก (Circulatory failure)

4. งูสามเหลี่ยม Banded Krait

งูสามเหลี่ยม เป็นงูที่รุกรานในภาคกลาง ในจังหวัดต่อไปนี้

1. พระนคร 2. ชลบุรี 3. สมุทรปราการ
4. พระนครศรีอยุธยา 5. อ่างทอง
6. ศรีราชา 7. ตระบูรี 8. นนทบุรี
9. นครปฐม

อาการเมื่อถูกงูสามเหลี่ยม กัด งูสามเหลี่ยมเป็นงูพิษประจำท้องที่ทางประสาทและไตหิด อาจมีอาการบวมเท่าเดียว กัดแบบงูแมวเซา รวมกัน แต่มีอาการร้ายแรงมาก ตรวจถูกดองป่วยบวมเพียงเด็กน้อยรายแพดท์ถูกกัดแบบมองไม่เห็น เมื่อยตามแขนขาและตามตัวทั่วไป ต่อไปเจ็บตามตัว จึงถูกห่อจับต้องตามตัวรุ้งถูกเจ็บมาก ต้องนอนนั่ง กระดูกกระดิกไม่ได้ มีไตหิดใน

เป็นลักษณะ แต่มีอาการชาเจ็บของมานเป็น ไตหิดต่อ ๆ ตัวๆ

5. งูทะเล Sea Snake

งูทะเลเป็นงูที่มีอยู่ในอ่าวไทยทั่ว ๆ ไป มีอยู่ 4 ชนิด ที่มีพิษ คือ

1. งูขาวงู 2. งูคอกอ่อน 3. งูผ้าขาวรุ้ง
4. งูเขียว แต่มีอยู่ตามจังหวัดชายทะเล ตั้งต่อไปนี้

1. สมุทรปราการ 2. สมุทรสาคร 3. สมุทรศึก 4. ชลบุรี 5. ระยอง 6. จันทบุรี 7. ตราด 8. เพชรบุรี 9. ประจวบคีรีขันธ์ 10. ชุมพร 11. ระนอง 12. ศรีราชา 13. นครศรีธรรมราช 14. พัทลุง 15. กระบี่ 16. ตรัง 17. ภูเก็ต 18. พัทลุง 19. สงขลา 20. ลัตตุด 21. บัตตานี 22. นราธิวาส

อาการเมื่อถูกงูทะเล กัด งูทะเลเป็นงูพิษประจำท้องที่ทางประสาทและไตหิด ซึ่งมีอาการหง怡 หายใจลำบาก รวมกัน แต่มีอาการร้ายแรงมาก ตรวจถูกดองป่วยบวมเพียงเด็กน้อยรายแพดท์ถูกกัดแบบมองไม่เห็น เมื่อยตามแขนขาและตามตัวทั่วไป ต่อไปเจ็บตามตัว จึงถูกห่อจับต้องตามตัวรุ้งถูกเจ็บมาก ต้องนอนนั่ง กระดูกกระดิกไม่ได้ มีไตหิดใน

ອອກຖານບໍລິສັວະ ແຂນຈາໄມ່ແຮງ ຂີພົງຈາວອຸນ
ຫຍາຍໃຈໄໝ່ສະຄວກ ຕາພາງ

៦. ងក់បែង Anchistodon Rhodostoma

ក្រសួងពេទ្យនិងការបណ្តុះបណ្តាល និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ

1. ປະຈຸບຄຣານີ
 2. ຊຸມພຣ
 3. ຄ່າຍສົງລົງ
 4. ກະບ
 5. ນວາຂົວາຕ
 6. ຂດບວ
 7. ຈິນທັບ
 8. ຕຣາດ
 9. ວະຍອງ
 10. ວະນອງ
 11. ພຄທ່ຽນຮ້າມຮາຊ
 12. ພົງງາ
 13. ດຽວ
 14. ຄູດ
 15. ຕົງໝາດ
 16. ພົກຄູງ
 17. ບົດຕານ
 18. ຍະດາ

อาการเมื่อถูกงูกระปักษ์ดูงงูปะเป็น
งูประกายจากการทาง ได้หิด บริเวณท้องกัดปุด
บวมมาก ต่อมมาเป็นรอยพองช้ำเดือด ขึ้นพุง
ข่อง แน่น หายใจไม่ออกร ได้หิดของตาม
ไรพันและบั๊สต้าวะ ต่อไปตามความร้อย
หอบเดือด และตรงท้องกัดด้วยเบนแฟตเนื้อตาย
(Gangrene) แตกคายๆ เปี้ยยเน่าหดดูไปเรื่อยๆ

7. ດັບເຂົ້າວຫາງໄໝນ Green Pit Viper

1. ພຣະນັກ
 2. ອົນບູກ
 3. ຂອດບູກ
 4. ນັກປະລິມ
 5. ຕ່ວະບູກ
 6. ດັພບູກ

ឧករារមេօតូកុងខីយុវាង និងកំណត់ ទំនាក់ទំនង
រួមភ្លាស់ប្រជាពលរដ្ឋបាននាក់ និងកំណត់ ពេលវេលា
រួមចុះចុះត្រូវផែនដែលទាន់បាន និងកំណត់ ពេលវេលា
និងរួមចុះចុះត្រូវផែនដែលបាន និងកំណត់ ពេលវេលា
កំណត់ តារាងការពិនិត្យប្រជាពលរដ្ឋបាន និងកំណត់ ពេលវេលា
បែនផែនឯករាយ Gangrene ឬ បានរាយមិនត្រឹមបាន និងកំណត់
ធម្មតាប្រជាពលរដ្ឋបាន និងកំណត់ ពេលវេលា
និងកំណត់ តារាងការពិនិត្យប្រជាពលរដ្ឋបាន និងកំណត់ ពេលវេលា
និងកំណត់ តារាងការពិនិត្យប្រជាពលរដ្ឋបាន និងកំណត់ ពេលវេលា

ឧបករាណ ពេលវេលាដីជាប្រាយ
មាតិតន បែនឧបករាយឯង គេចោនឈរដាច់ខ្លួន
ឱ្យម៉ាកបែនទំនាក់ទំនាក់ ក្នុងការគ្រប់ការងារ បែន
ឱ្យម៉ាកបែនទំនាក់ទំនាក់ ក្នុងការគ្រប់ការងារ បែន
ឧបករាណ ពេលវេលាដីជាប្រាយ

การรักษา

ในการรักษาทุกประการ จะรักษาให้
หายโดยง่าย หรือตายแน่ มหิดลทรงทราบแล้ว
ไว้วังค์ก่อไปนั้น

1. เวลา หมายถึงว่างแต่ถึงก็ต้องดำเนินการรับการรักษาเสียได้โดยเร็วทันท่วงทายได้ทุกรายเก็บแต่จะถูกต้องได้เฉพาะในอดีตโดยตรงเท่านั้น

2. การปฏิบัติก่อนมาถึงที่ทำการ
รักษา หมายถึงว่าได้ทำการปฐมพยาบาลมา
แล้วดีหรือไม่ เช่นรัดหน่อแพลงท์ไก่มา

ແນ່ນຫຮອງໄນ ເນື້ອດກາກຝແຕວຄົມສ່ຽງບາງຫຍອນ
ເປົ່າ ໃນຮ້ອງຄົມສ່ຽງດໍາຄັນມາກ ເພຣະຄອນ
ໂດຍມາກເນື້ອດກາກຝແຕວຄົມມາກ ກົງກົດທອງຮັບ
ປະການຜລມກບໍ່ສ່ຽງຢູ່ທີ່ ໄປ ສ່ຽງເນື້ອຄົມ
ເຂົ້າໄປແດວ ກໍຈະກຳໃຫ້ໜ້າໃຈເຫັນແຮງ ທຳໃຫ້ພິຈ
ວິທີກາກຝໄວນນແດນເຂົ້າສ່ວຍວະເຮັນສ່ນອງ ແລະ
ໜ້າໃຈ ເບີນຕົນ ໃຫ້ເວົ້າຢູ່ສັກ

3. จำนวนพิษง หมายถึงจำนวนพิษง
หากเด็กว่าง空ย้อยหรือมาก ตามากกม
อนตรายมาก ตามอยกมอนตรายน้อย เช่น
กอนทั้งจะดี รุนนไดกคกนอาหารเตี้ยก่อน ผู้
มากก็ต่ำบพิษงน้อย แต่ถ้าในไดกคกน
อาหารเตี้ยก่อนแต่ก็ ผู้มากก็ต่ำบพิษงมาก
และถ้าเป็นเหตุให้พิษงมากน้อยไดเหมือนกัน
เช่น ถูกกียดช้างมีความล้มบปรนคกมพิษงมาก

4. บุคคลที่ถูกก่อตั้ง หมายถึง ว่างานคน
มีการต่อต้านพชรอยู่บ้าง บางคนไม่เมตตา กันที่
ไม่มีการต่อต้าน พชร ก็ยื่น มีอากรมากเป็น
ธรรมด้า และสำหรับเด็กด้วยแล้วการต่อต้านพชร
ก็ไม่เมตตา

เพราะ ต้อง ระวัง ในการ นัด เชิญ รักษา โดย การ
ใช้ ยา แก้ ในการ พัฟ เชิญ คุณ ไป ด้วย จะ ทำ ให้
การ รักษา ไม่ ได้ ผล ตี เท่า ราย ที่ ไม่ พัฟ เชิญ (ใน
การ พัฟ เชิญ จะ มี อาการ คัน หนึ่ง อาเจียน
ช้ำ ใจ ร้อน แห้ง ซึ่ง ตาม ผ้า หัน ป่วย ศรีษะ
วิง วียน หนาน ดี แพก ผ้า หัน ทำการ รักษา ถ้า ไม่
ลัง ก๊อก อาการ ของ คน เด็ก พัฟ เชิญ แล้ว แตะ
จด เชิญ น้ำ ชา ๆ เข้า ไป คุณ เด็บ อาการ หาย ได้ โดย
การ พัฟ เชิญ ไม่ ใช่ ด้วย ความ พิษ ที่ ก่อ ()

นายแพทย์แตะคนท้าว ๆ ไป ทราบแตะ
เข็มกันต์เด็กว่า ในการรักษาพิษกัดน้ำ ต้อง^{จะ}
ใช้เชรุ่มน้ำพิษน้ำดีรากษา ซึ่งย้อมรับกันเด็กว่า^{จะ}
เป็นของคุณที่ดีและแน่นอนที่สุด เพราะในเชรุ่มน้ำ^{จะ}
แก้พิษน้ำสูง สำหรับชากพิษ (Antivenene)
โดยเฉพาะอยู่แต่หากจะได้ผลต้องความมุ่งหมาย^{จะ}
หรือไม่นั้นต้องประกอบด้วย หัวข้อ ๕ ประการ
ต้องถูกตามมาเด็ก นักนักใช้ยาช่วยในการยาการ
ทุกเดือน เว้นห้าวใจอ่อน ก็ต้องบารุงหัวใจ
ในบางรายทม อาการหนักมากควรใช้น้ำเกลือ^{จะ}
ฉีดเชรุ่ยค่อยๆ ลงทำให้การรักษาได้ผลดียิ่ง จน^{จะ}
และในบางรายทมอาการได้ทิ้งอกมาก เว้น^{จะ}
จะเด็กดี เป็นเดือน ถ้าให้โดยที่ช่วยด้วยจะทำให้^{จะ}
คนเจ็บหายได้ทุกราย นอกจางานทมอาการหนัก^{จะ}
มากและน้ำชา ชงมาดื่มยังไงได้ทิ้กการรักษา^{จะ}
ได้เพิ่มทุกคราเดือน สำหรับอาการปอดคน

ถ้าคนเจ็บมีอาการปวดมากควรใช้ Novocain ฉีดบริเวณที่ปวดเพื่อระงับความปวด และอาการบวมให้ใช้ความร้อนประคบ ก้าบเป็นแขนหรือขาที่แขนหรือขาที่ตัวนัดหมายครั้ง อาการบวมจะยุบหายเร็วเข้ามาก นอกจากนั้นในการฉีดเซรั่มรักษา ขอแนะนำแพทย์ผู้รักษาทุกๆ คนเข้าใจเต็ยถ้วนว่า การรักษาในชนิดนั้น ถูกต้องนับถ้วนทุกประการ แรงมาก เสี่ยงหัว จะมีอาการหนักเบาอย่างไร ในเวลานั้น ขอให้ฉีดเซรั่มในชันแรกให้เป็นจำนวนมากไว้ก่อน จำนวนทันทีในชนิดนั้นไม่ควรต่ำกว่า 100 ซม.³ อย่าได้ฉีดเซรั่มเป็นจำนวนครั้งต่อเนื่อง ๆ แต่ต้องรอการต่อไป เมื่อเห็นอาการไม่ดีจึงฉีดเพิ่ม จนถูก เว้อย ๆ เช่นนี้ได้ผลไม่ต่ำกว่าบังคับในชันแรกเป็นจำนวนมากในกระบวนการรักษาพิเศษดังนี้

ถ้าคนเจ็บมีอาการ

หันปาก จะต้องฉีดเซรั่มให้ติดต่อ กันไปเรื่อย ๆ จนกว่าอาการจะดีเดาหรือหาย บางรายเคยใช้เซรั่มเป็นจำนวนมากถึง 600 ซม.³ ก็เคยมี แต่ถ้าเป็นงูงะปะกัดให้ใช้เซรั่มแก๊พิช งะปะโดยเฉพาะด้วยรากชา จะได้ผลดีและแน่นอน ถ้าไม่ใช้เซรั่มแก๊พิชงูงะปะก์ควรใช้เซรั่มแก๊พิชโดยหิตแทน แต่จะต้องใช้เป็นจำนวนมาก 5-10 เท่า ของเซรั่มแก๊พิชงูงะปะ แต่เซรั่มแก๊พิชงูงะปะนั้น ถ้านำไปฉีดแก้ผู้ถูกงูเขี้ยวหาง ใหม่ ก็ตัด ๆ จะได้ผลดีมากกว่าเซรั่มแก๊พิชโดยหิต

(ในเรื่องการรักษาพิเศษดังนี้ ข้าพเจ้าได้เคยเขียนไว้ใน จดหมายเหตุทางแพทย์ของแพทย์ส์ แมคเคนาลแห่งประเทศไทย เดือน 4 กุมภาพันธ์ 2497 ใบครั้งที่ ๔)